

威

極

觀

轉

吳

少

用  
永  
嘉  
傳

文

中歷甲辰正月十五日付印  
同二月十五日發行

定價每本大洋五角

編譯者 覺 海 淳 濪

總發行所 湖南作民譯社

長沙南陽街

東大  
上冊新開新馬路昌盛里  
大陸圖書譯印局

版權

所有



發印  
行刷  
所兼

弁言

念世紀外交之性質較十九世紀而大異。自昔帝國主義之興，俄國樹幟於前英國投袂於後，世界之新運經一度大改革，各國咸取征服之主義，以與世界相周旋。而二十世紀之大戰，史於是產焉。雖然，以我東亞之地理之歷史之文明先進，豈不足曠觀一世？不圖豪州勃興，扶桑自立，而我支那之龐然老帝國方且奄奄一息，日即白族之範圍呼，何其敝也！自甲午之創庚子之役，我國分解之兆已萌，以此絕大之規模，絕好之土地，絕世獨立之貴胄，日聽客權之鎮壓，異族之蹂躪，而彼白人者，方以東亞殖民太平洋開拓之主翁自命。嗚呼，以我帝國昔日之武功，侵畧之膨脹，東亞山川，隸屬版者十之六七，今則安南暹羅已爲英法之囊中物，而西藏蒙古且爲英俄几上肉。而今而後，帝國之前途奚若，非所忍言矣。况夫俄國於滿洲經營北方之勢力，英國於揚子江流域配置權力之範圍，外此而多星旗國，三色旗國，飛鷹旗國，亦皆携手同來，四面楚歌，同時併發，土崩瓦解，不可終日。而彼奴顏婢膝者，方以

殘。內。媚。外。爲。得。策。雖。重。以。割。地。賠。款。喪。師。辱。國。曾。毫。不。知。痛。癢。漫。不。之。恤。是。非。別。有。  
肺。腸。何。以。及。此。今。試。翻。閱。我。國。外。交。之。歷。史。一。紀。以。來。條。約。之。要。求。交。涉。之。失。敗。所。  
謂。鐵。道。敷。設。礦。山。探。掘。土。地。租。借。通。商。駐。兵。各。種。獻。與。非。皆。由。彼。滿。人。一。紙。報。勅。書。  
而。置。我。漢。族。於。死。地。乎。雖。然。今。之。世。無。所。謂。外。交。也。權。力。而。已。權。力。之。外。交。豈。獨。我。  
國。爲。然。即。如。歐。洲。各。國。在。昔。交。涉。之。約。章。誰。非。以。權。力。定。之。况。如。俄。國。夙。以。善。外。交。  
名。鼓。其。陰。鷙。之。手。腕。更。傳。以。黃。金。之。餽。遺。彼。深。宮。老。嫗。有。何。知。識。則。其。外。交。之。成。功。  
也。宜。矣。不。寧。惟。是。如。我。漢。族。所。謂。李。文。忠。者。頗。爲。當。世。所。推。重。而。聖。堡。一。約。甘。爲。俄。  
國。所。牢。籠。釀。成。今。日。東。三。省。之。斷。送。以。觸。瓜。分。之。危。機。其。他。如。今。日。之。盈。廷。碌。碌。者。  
又。何。說。哉。又。何。說。哉。聞。之。當。世。之。言。曰。支。邦。大。陸。客。族。之。逆。旅。也。其。國。無。主。人。人。  
得。而。享。有。之。故。其。歷。史。恒。不。脫。客。族。之。範。圍。而。亦。無。日。不。與。客。族。相。交。涉。其。民。亦。最。  
喜。得。新。主。人。而。爲。之。奴。隸。淫。其。妻。女。勿。知。羞。奪。其。財。產。勿。知。怒。殺。其。父。兄。而。不。思。報。  
仇。嗚。呼。嗚。呼。我。同。胞。其。一。讀。近。十。年。來。之。外。交。史。以。觀。列。國。之。待。我。何。如。滿。洲。人。之。

待我。何如。我同胞之自待。又當何如。當必憤然曰。客族無理。客族無理。父詔其子兄  
勉其弟。萬眾一心而建獨立之旗。寧流血成海以洗千秋萬世羞。毋再躊躇以終千  
百萬家賤種奴。則不負譯者之苦心也。

舊歷癸卯冬叙於日出處國黃海淚潮樓

目次一覽

緒論

第一編 日清戰後之朝鮮

一空想上之改革

二十月八日之變

三俄國黨之崛起

四日俄協商

五協商之失敗

六第二次日俄協商

第二編 日清戰役以後北清事變以前之支那

一俄國之對清政策

二喀希尼密約

三港灣租借

四鐵道經營之競爭

五勢力範圍之劃定

六門戶開放之宣言

第三編 北清事變及善後策

一事變之原因

二皇位繼承問題

三北清驅擾之實況

四出兵上之日英交涉

五俄國宣言書

六英德協約

七北京會議

八北京協約成立

第四編 滿洲問題附日英同盟

一俄國之滿洲經營

二增祺與亞列基夫所訂之條約

三英日同盟

四滿洲撤兵條約

五最近滿洲案

# 極東外交感慨史

日本

武田源次郎著

支那

覺海浮漚譯

## 緒論

西有巴爾幹半島。東有清韓二國。是外交界之伏魔殿也。二十世紀列強交涉之間。莫不以此二處爲中心點。而清韓二國尤與日本有密接之關係。此最近十年間。聳動世界之耳目。激起全球之風潮。經世家所爲憂慮焦心者也。夫日本在極東外交圈內。最有力之一遊星也。凡極東政局之變態。莫非我日本榮辱利害之所關。其利害榮辱。非一時的而恒久的也。非吾人時代之間題。實吾人子孫之間題也。我日本而不圖圖。運開展之經綸。則已否則。向于極東問題。其能霎時忘意乎哉。

極東問題。今也集於滿洲與朝鮮。觀清韓兩國之現象。鶴林八道。禹域四百州。非皆有土崩瓦解。國運傾斜之狀態乎。而列強。所以處置清韓二國者。非皆挾其鯨吞。

蠶食之政策乎。近者露西亞之於朝鮮何爲也。於滿洲何爲也。其野心眞意不已。歷歷映於吾人之眼簾乎。是實絕大之間題。我國民當以至大至剛之決心臨之也。朝鮮問題。膨脹的日本問題。即日本生存之間題也。滿洲問題亦膨脹的日本問題。而日本死活攸關之間題也。統計日本人口。年年爲五十萬之增加。今後數十年。當增至現時之二倍。吾人思此人口。既不能蠶居於此。不過十六萬方里之地域。更思清韓兩國之地理的、歷史的人種的關係。則我國之清韓經營。固必然之勢也。此種權理。無論何者。不能禦之。或以爲俄人之南下。亦有必然之勢。然比之我國。則緩急之度。自不可同日而語矣。故朝鮮者。我國之利益線也。滿洲亦我國之利益線也。朝鮮與滿洲。既互相關鍵。而成我國之利益線。則凡蠶斷此利益者。即吾敵也。

今俄人肆無忌憚。於滿洲。既爲永久之占領。更欲伸其臂於朝鮮。纂獨領之障壁。而壟斷一切權利。豈惟侵害日本。抑背世界公道。所謂「日俄協商」者。其足恃乎。不寧惟是。撤滿洲之戍。開放滿洲之言。非俄人對世界各國之誓約乎。今既悍然食言。以

禍亂不絕之種子。蒔於極東之地。今極東之外交界化爲噴火山。更何有於我國之協商。欲免俄人之攬亂。平和者。不惟保持日本之利益。實求同時極東政局之安全也。非我國民所負之天職乎。

日清戰役以後。及於我日本國民的性格之影響。頗焉偉大。我國之實力與威望。亦依此戰役而宣揚於宇內。從來地圖上不過占島國之位置者。一躍而入於世界列強之舞臺。是皆我國民輸鐵血之代價所獲之報酬也。然既有偉大之名譽。不可不思負偉大之責任。今幸亞洲之大陸爲羣雄之獵場。非我進取活潑之國民。所嘗躊躇奮厲以迎此千載一時之機會乎。

近時極東之外交界。雖視俄人之一舉一動爲左右。彼固我首也。然當日清戰役之時。其他諸國若能各自獲取相當之利益。而日本遂有遼東半島。則俄國之外交方針。必一轉而他向。則刺激俄人南下之熱心。實明治二十七八年之戰役爲之主動力也。

夫俄人南下之侵略。彼得以來之政策也。曩舉全國之力。苦心慘澹經營多年。以覩巴爾幹半島。嘗欲據之以出地中海。其結果乃爲一八五五年庫里米亞之戰爭。一八七八年俄土之戰爭。然而歐洲諸國百計防遏。自一八七八年柏林會議以來。俄人遽不得伸足於巴爾幹。於是更轉而用力於中央亞細亞之經營。欲附印度之背。而衝英國之寶庫。一千八百八十四年。遂拔中亞細亞之要地美魯汗。於是前後布設中亞細亞鐵路。又懷柔波斯。一八九四年。曾衝帕米爾之高原。阿富汗之邊境。亦爲遙動。在印度之英人。爲之震動。蓋俄人在中亞細亞增長勢力。則必妨害印度之安全。故英國不能一日默忍。而以强硬之態度。百計妨之也。

俄人於中央亞細亞之經營。既不如意。於是更轉而注力於千里不毛之東部西伯利亞。欲自此處而出太平洋。或努力於浦鹽斯德之開發。或爲西伯利亞鐵道之大計畫。皆求所以達此目的者也。然浦鹽斯德港。不僅冬期數月。全被冰雪封鎖。不便通航。且由此而出太平洋。猶必過我領之津輕海峽。或對馬海峽。雖於戰時。不得不

爲其囊中物。而於世界通商上不無一層隔膜之憾。於是欲直接太平洋而得一不  
湊港。爲彼多年之希望。然勢不能以尋常之手段。容易獲之。而不幸自清戰事之終。  
局遂爲彼一絕好之機會也。

俄人於我國之領有遼東。曾力唱反對。今乃出爾反爾。飽彼腰纏。自彼之外交政策。  
觀之實無理之事也。然當時我國果有遼東。則俄人必歛翼蠻居於浦羅斯德。是豈  
敏捷雄飛之俄人所能忍乎。故猛然起聯三國而開談判。至令我國面戰所獲之。  
遼東委爲漁人之利。廊廟縉紳倉皇聽命。謂非絕大之遺憾乎。

自今思之。當日俄人之抗議。亦不爲無理。惟惜我國當局者。忽於善後之盟約而已。  
使當日與抗議諸國約曰。『將來無論何國不得染指於滿洲。』得彼等同意之誓。  
言。則俄人雖如何懷柔朝廷。亦不能容易向滿洲插足也。然吾國當局。非不能爲此。  
提議也。亦非果驚三國之干涉。神失魄喪。懼爲列強所不容也。蓋由於不通外交上。  
之大勢而已。

日清戰役後之極東外交史，括而論之，可分爲四期。（一）自日清議和至明治二十九年（光緒二十一年），日露協商爲一期。朝鮮問題是也。（二）自議和後至美國宣言支那開放門戶之政策爲一期。支那問題是也。（三）北清事變及其前後之外交。

#### （四）滿洲問題。

第一期。我國在於朝鮮之權勢達於壯盛絕頂之時也。然明治二十九年（光緒二十二年）二月十一日，朝鮮之京城政變，此絕大之權勢已一朝墮落，而俄人乃代我跳梁跋扈於三韓半島矣。

第二期。所謂喀希尼密約者，由清俄二國之締結，俄國許清國以互相援助，而獲援助。上之報酬基礎已定，列強在支那亦於是時大開活動之幕。於是德人先獲膠州灣，俄人繼之而有旅順、大連、英占威海衛、法踞廣州灣，既而鐵道敷設權又爲列強之所爭，勢力範圍顯被分割。支那分割之議論已將見諸事實。雖然，美國開放門戶之宣言，列強已諾之也。支那領土之保全，各國頗欲認之也。何期神拳之神義民

之義。爲之添薪注油。以助其赫赫之勢歟。於是極東ノ政局。蹴然變更。列國對於支那之關係。益益複雜。遂至不可收拾矣。俄人野心勃發。始發難於遼東。而影響遂及全球。各啓耽耽之眎。以向支那大陸。而日、英、協約之締結。乃稍稍爲極東外交之舞臺。留一綫之生機。前二期之結果既如此。而後二期之間題。皆含孕於前一期之内。近時外交政局之概觀。盡於此矣。

### 第一編 日清戰後之朝鮮

#### (一) 空想上之改革

日清戰後未十月。我國在於朝鮮之勢力。忽焉不振。無論商業上政治上。莫不呈如斯之現象。索其原因。不在一月之政變。而在一月以前。有明治二十八年(光緒二十一年)十月八日之慘劇。是實我國勢力漸次傾於衰運之原點也。我國之扶植朝鮮獨立也。純以權勢震之。被迫於急激嚴峻之改革。反因此而致惡感情。狡哉俄人。遂乘此以行其懷柔之手段。而植其勢力。我國之遇韓廷也。如嚴師之督生徒。如

暴主之役奴隸。操之過激。以德招怨。亦勢然也。然我國對於朝鮮之厚意。莫非由衷。欲其開發而躋於獨立。至動二十萬之大兵。糜二億萬之軍費。而流數萬人之血於異域。以與十倍於我之清人戰。不僅此也。更貸與三百萬圓之改革費用。遺多數之顧問官。注無量之心血。以助彼內政之改革。然終於失敗。化作一場幻夢者。則以吾與彼之食物。終不適彼之消化也。當時我駐韓公使井上馨伯爵。以其沸騰之熱心。企朝鮮制度之改革。法律之更正。積弊之剷除。不僅責望過重。而以改革之案。照於朝鮮當日之實狀。實有不當。故亦終成爲「空想上之改革」而已。

井上伯之改革案。欲先在於中央政府施行。漸次及於地方改革。而謂日本之制度。無妨儘移植於朝鮮。雖然。當時唯一之缺點。在不知宮中與府中之區別。如韓廷者。宮中府中之區別甚嚴。是時避閔妃之干涉。實爲切要之事。否則雖有如何之良法。終歸無用而已。當井上之初赴韓京也。定施政綱領十二條。其一則禁王妃干涉政務者也。厥後削去此條。已有默認王妃容喙府中政治之意。是失敗之一原因。至於

欲以中央政府之權力推及於地方之改革，倘招地方民心之不服，亦難實行也。聞大鳥介圭氏之罷韓使歸朝也，恰有野心滿滿，奇骨稜稜，之後藤象次郎伯爵，希繼其任。草韓國改革案，建自當道以後，藤伯之人物，際如斯之時，機摶其腕力，必有可爲。據其改革案，則有謂我國官制不必盡移于朝鮮，宜仍其舊制，欲自內部試其精神上之改革，然後先由地方之改革，以鎮服人心。羽翼既成，乃徐徐計畫中央政府之改革，不期星輶之命竟落於井上之手，後藤之計，遂置閒散，惜哉。

井上之在韓京也，權勢赫赫，威懾逼人，雖向之閔妃一派，亦唯唯聽命。以是改革案皆獲實行。軍隊訓練既依日本之式，而內閣及各省莫不有日本之顧問官。然改革過激，施設過厲，反動力生，排日之陰謀已隱伏於其中矣。且韓廷亦非實心歡迎改革者，不過歸於井上之勢力一時而從而已。於是忠於閔妃之排日派，其勢力遂潛滋暗長，乘機一舉而歸蕩我國之勢力，而指使操縱，則俄公使阿巴里氏之計畫爲多也。